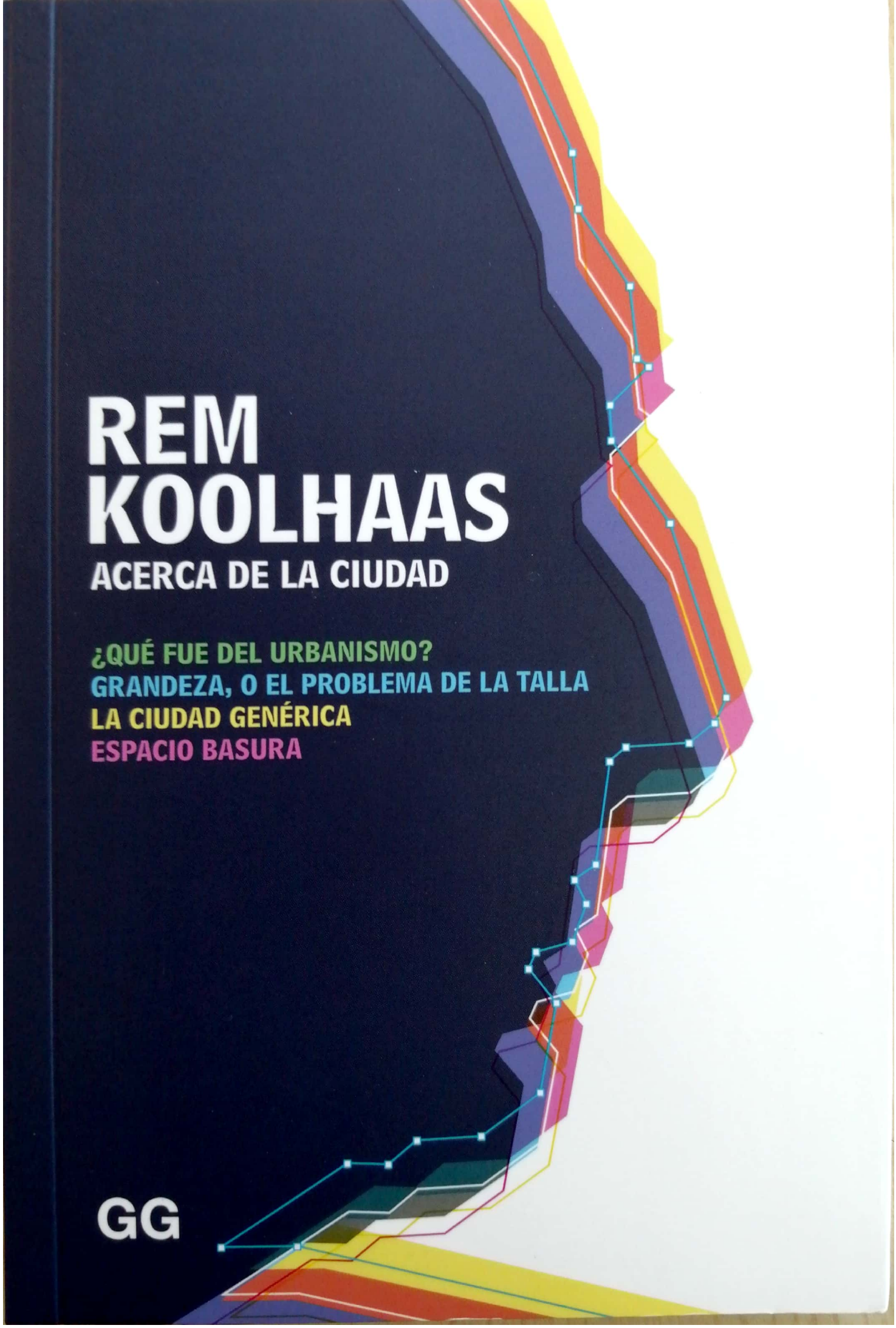
REM KOOLHAAS

ACERCA DE LA CIUDAD

¿QUÉ FUE DEL URBANISMO?
GRANDEZA, O EL PROBLEMA DE LA TALLA
LA CIUDAD GENÉRICA
ESPACIO BASURA



GG

Scanned with CamScanner

Editorial Gustavo Gili, SL
Via Laietana 47, 2º, 08003 Barcelona, España. Tel. (+34) 93 322 81 61
Valle de Bravo 21, 53050 Naucalpan, México. Tel. (+52) 55 55 60 60 11

Scanned with CamScanner

REM KOOLHAAS

ACERCA DE LA CIUDAD

TRADUCCIÓN DE JORGE SAINZ

GG®

Scanned with CamScanner

Diseño gráfico: RafamateoStudio

1ª edición, 5ª tirada, 2018

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.
La Editorial no se pronuncia ni expresa ni implícitamente respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

© de la traducción: Jorge Sainz
© de los textos: Rem Koolhaas
y de esta edición:
© Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona, 2014

Printed in Spain
ISBN: 978-84-252-2753-0
Depósito legal: B. 14.920-2014
Impresión: agpograf, Impressors, Barcelona

Scanned with CamScanner

Índice

7 NOTA DEL EDITOR

11 **¿QUÉ FUE DEL URBANISMO?**
21 **GRANDEZA, O EL PROBLEMA DE LA TALLA**
35 **LA CIUDAD GENÉRICA**
69 **ESPACIO BASURA**

111 ORIGEN DE LOS TEXTOS

Scanned with CamScanner

NOTA DEL EDITOR

Este libro recoge cuatro textos de Rem Koolhaas cuya preocupación central es la ciudad.

No es la primera vez que Koolhaas escribe sobre este tema, pues ya en 1978 publicó su fundamental texto *Delirio de Nueva York*,[1] un manifiesto retroactivo sobre la gran capital mundial como un depósito de hallazgos arquitectónicos, argumentos, estrategias conceptuales o tipos arquitectónicos listos para ser apropiados y aplicados en otra parte.

Este proyecto sería retomado diez años más tarde en su estudio inconcluso *The Contemporary City* [La ciudad contemporánea].[2] En él Koolhaas enumera una serie de ciudades o condiciones urbanas —Atlanta, Singapur, la periferia de París y Tokio— e intenta aplicar el método de análisis de *Delirio de Nueva York* a

---

1 Koolhaas, Rem, *Delirious New York: A Retroactive Manifesto for Manhattan*, Oxford University Press, Nueva York, 1978 (versión castellana: *Delirio de Nueva York: un manifiesto retroactivo para Manhattan*, Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 2004).

2 Este estudio inconcluso fue publicado parcialmente bajo el título de "Toward the Contemporary City" [1989], en Nesbitt, Kate (ed.), *Theorizing a New Agenda for Architecture: An Anthology of Architectural Theory 1965-1995*, Princeton Architectural Press, Nueva York, 1996, págs. 328-330.

Scanned with CamScanner

Rem Koolhaas es uno de los grandes pensadores y polemistas contemporáneos acerca de la ciudad. Desde que en 1978 publicara su texto fundamental *Delirio de Nueva York*, el arquitecto holandés se ha catapultado como una de las voces más escuchadas a la hora de abordar la reflexión en torno a la ciudad contemporánea. Sus aportaciones se han centrado en el estudio de determinadas urbes o condiciones urbanas (además de Nueva York, Atlanta, Singapur, Lagos, etc). Este volumen, sin embargo, recoge cuatro textos intermedios aparecidos de forma dispersa —"¿Qué ha sido del urbanismo?", "Grandeza, o el problema de la talla", "La ciudad genérica" y "Espacio basura"— que, sin centrarse en ninguna ciudad en particular, recogen la visión general de Koolhaas sobre la muerte del urbanismo moderno y el nacimiento de un nuevo urbanismo sin teoría ni arquitectos.

ISBN 978-84-252-2753-0

9 788425 227530

www.ggili.com

Scanned with CamScanner